

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمُرَّ ١ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(The) revelation Alif Lam Meem
(of) the worlds (the) Lord from about it doubt (there is) no (of) the Book

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
Or
a people that you may warn your Lord from (is) the truth it Nay He invented it? (do) they say

مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ٢ اللَّهُ
Allah
be guided. so that they may before you warner any has come to them not

الَّذِى خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
periods six in (is) between them and whatever and the earth the heavens created (is) the
One Who

ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِّن دُونِهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ
any intercessor and not protector any besides Him for you Not the Throne on established Then
Himself

أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ٣ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ
it will ascend then the earth to the heaven of the affair He regulates you take heed? Then
will not

إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ٤ ذَلِكَ
That you count of what years a thousand (the) measure of which is a Day in to Him

عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ٥ الَّذِى أَحْسَنَ
made good The One Who the Most Merciful the All-Mighty the witnessed and (of) the hidden Knower
(is) the

كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَوَدَّ أَنْ يَخْلُقَ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ ٦ ثُمَّ جَعَلَ
He made Then clay from (of) man creation He began He created thing every

نَسْلَهُ وَمِنْ سُُلَالَةٍ مِّن مَّاءٍ مَّهِينٍ ٧ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن
from into him and fashioned him He Then despised water of an extract from his progeny
breathed

رُوحَهُ ٨ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا
little feelings and the sight and the hearing for you and made His spirit

مَّا تَشْكُرُونَ ٩ وَقَالُوا أءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَءِنَّا لَفِي
certainly be in will we the earth in we are lost Is (it) when And they say thanks you give [what]

خَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ١٠ قُلْ يَتَوَفَّاكُم
'Will take your soul Say (are) disbelievers (of) their Lord in (the) meeting they Nay new? a creation

مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِى يُكَلِّمُكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ١١
(of) the death (the) Angel
you will be returned. your Lord to Then of you has been put in charge the one who

وَلَوْ تَرَىٰ إِذَا الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو أُرُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
 their Lord before their heads (will) hang the criminals when you (could) And if see

رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ
 (are now) certain Indeed, righteous (deeds) we will do so return us and we have heard we have seen Our Lord

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَكِنْ حَقَّ
 (is) true but its guidance soul every surely We (would) have given We (had) And if will

الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
 together and the men the jinn with Hell that I will surely fill from Me the Word

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ
 have forgotten you Indeed, (of) this Day of yours (the) meeting you forgot because So taste

وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يُؤْمِنُ
 believe Only do you used (to) for what eternity (the) punishment And taste

بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ
 (the) praises and glorify prostrating fall down of them they are reminded when those who in Our Verses

رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ
 their sides Forsake are not arrogant and they (of) their Lord

عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
 We have provided and hope (in) fear their Lord they call (their) beds from

يُنْفِقُونَ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ
 (for) (the) of for them is hidden what a soul knows And not they spend

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا
 defiantly is like (him) a believer is Then is one who do they used for what (as) a reward

لَا يَسْتَوُونَ أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ
 then for them righteous deeds and do believe those who As for they are equal Not

جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا
 are defiantly those who But as for do they used (to) for what hospitality (of) Refuge (are) Gardens

فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا
 in it they (will) be returned from it come out to they wish Every time (is) the Fire then their refuge

وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ
 deny (in it) you used (to) which (of) the Fire (the) punishment Taste to them it (will) be said



وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
the greater the punishment before the nearer the punishment of surely, We will let them taste And
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ
then (of) his Lord of (the) Verses is reminded than (he) who (is) more unjust And who return so that they may
أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
We gave And certainly (will) take retribution the criminals from Indeed from them? he turns away We
مُوسَىٰ الْكِتَابَ فَلَا تَكُن فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ
And We made it receiving it about doubt in be so (do) not the Scripture Musa
هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا
Our Command by guiding leaders from them And We made of Israel for the Children a guide
لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
[He] your Lord Indeed certain of Our Verses and they were they were patient when
يَفْصِلُ بَيْنَهُم يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
differ [in it] they used (to) in what (of) Resurrection (on the) Day between them will judge
﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْقُرُونِ
the generations of before them We have destroyed (that) [for] them guide Does it not
يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ
they hear? Then do not surely, are Signs that in Indeed their dwellings in they walk about
﴿٢٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ
then We bring forth [the] barren the land to water drive that We they see Do not
بِهِ زَرَاعَاتٍ كُلُّ مِّنْهُ أُنْعِمُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ
they see? Then do not and they themselves? their cattle from it eat crops, thereby
﴿٢٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْفَتْحُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾
truthful? you are if decision this When (will be) And they say
قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ
they and not their belief disbelieve those who will benefit not (of) the Decision (On the) Day Say
يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرِ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾
(are) waiting Indeed, they and wait from them So turn away will be granted respite

سُورَةُ الْأَنْعَامِ